THEATERVEREIN RELLINGEN

WAT STEIHT, KÖST GELD

DIE RELLINGER

10 THEATERVORSTELLUNGEN

18. Oktober bis 2. November 1997

AUF TOURNEE DURCH DEN KREIS PINNEBERG

FEINKOST

E. Weiß

25462 Rellingen
Taubenstr.1
Tel. 04101/34686

KATENSCHINKEN

Es ist ein guter, alter Brauch, wo repariert wird, kauft man auch!

SCHRÖDER
ELEKTROTECHNIK
RELLINGEN

Beratung
Planung
Lieferung
Montage
Reparatur

Elektroinstallation • Haushaltsgeräte

An der Rellau 1 • 25462 Rellingen
☎ *(0 41 01) 2 38 73*

Helmut Kosegarten
MALEREIBETRIEB
Ausführung:
● Sämtliche Malerarbeiten
● Fußbodenbeläge ● Fassadenbeschichtungen ● Betonsanierung
Friedenstraße 75 · Pinneberg
Tel. (0 41 01) 78 11 26 u. 2 22 79, Fax 78 11 58

THEATERVEREIN RELLINGEN

„Wat steiht, köst Geld"

niederdeutsches Lustspiel von Ingo Sax

Darsteller:

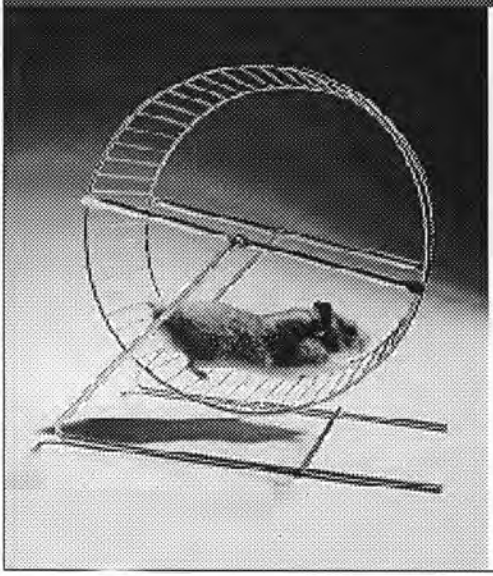
Rita Lahmann, de Olsch	Uschi Kretschmann
Kalli Lahmann, ihre Tochter	Sandra Brosius
Jens Utermöhlen, Lagerarbeiter	Lothar Berg
Walter Schemming, Lagermeister	Rainer Kleie
Hannes Diekmann, Spediteur	Albert Hatje
Willy, Trucker	Kurt Oelting
Aage Jespersen, dänischer Trucker	Harry Stolz
Regie	Hannelore Koebe
Souffleuse	Karin Stolz
Inspizienz	Annette Huckfeldt, Cirsten Wedemeyer-Rost
Maske	Margrit Möller, Anke Jacobs
Technik	Carsten Koeppen, Kai Schröder, Sven Jacobs
Bühne	Helmut Schaller, Hermann Möller
Bühnenaufbau	Hans Arnold, Bruno Nowacki, Ernst-Günther Schmidt und viele andere

Pause nach dem 2. Akt

Aufführungsrechte: Vertriebsstelle und Verlag Deutscher Bühnenschriftsteller und -komponisten GmbH, Norderstedt

Theaterverein Rellingen e. V. von 1929
im Verband der Amateurtheater Schleswig-Holstein
1. Vors. Hannelore Koebe, Fuchsversteck 9, 22457 Hamburg, Telefon 040 / 5 50 83 81
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Andreas Rode, Telefon 04101 / 2 82 06 und
Cirsten Wedemeyer-Rost, Thesdorfer Straße 13, Rellingen, Telefon 04101 / 2 33 23

UNTER VORWÄRTSKOMMEN VERSTEHEN WIR ETWAS ANDERES.



DER ERFOLGSPLAN

- Individueller Vermögensaufbau, Konto, Karten und Kredite.

Fragen Sie uns einfach direkt.
Wir beraten Sie gern.

Die Kreissparkasse

Schröder hat die neuesten Gardinen

Aus allen Stoffen
Raff-Rollos
Rollos
Vorhänge
ausmessen – nähen – dekorieren
Fachberatung – verbindliche Kostenvoranschläge

wohnen & schlafen
SCHRÖDER
Raumausstattung
Rellingen-Zentrum
Hauptstraße 76
☎ 54 41-0

Schröder Wintergarten-Spezialist

Wir fertigen
Raffrollos
Plisseestores
Vertikallamellen
Jalousetten
Fachberatung – ausmessen, verbindliche Kostenvoranschläge, montieren

wohnen & schlafen
SCHRÖDER
Raumausstattung
Rellingen-Zentrum
Hauptstraße 76
☎ 54 41-0

Neuhoff
Augenoptiker und Juwelier

Am Rathausplatz 17, 25 462 Rellingen
Tel.: 0 41 01 - 234 72

Amtliche Führerschein Sehteststelle

Oktober 1997	
Sa 18	**20.00 Tessin** Gasthof Ahrens
Mi 22	**19.30 Rellingen** geschl. Aufführung für Senioren
Do 23	**20.00 Rellingen** Rellinger Hof
Fr 24	**20.00 Halstenbek-Ort** Forum Realschule, Feldstr.
Sa 25	**20.00 Prisdorf** Hoyers Gasthof
Di 28	**20.00 Halstenbek** Aula Wo.-Borchert-Gymnasium
Mi 29	**20.00 Halstenbek** Aula Wo.-Borchert-Gymnasium
Do 30	**20.00 Egenbüttel** Kleine Turnhalle, Schulzentrum
Fr 31	**20.00 Schenefeld** Bürger- und Kultursaal
November 1997	
So 02	**20.00 Ellerbek** Kulturtreff Rugenb. Mühlenweg

Eintritt 10,– DM

DIE RELLINGER auf Tournee durch den Kreis Pinneberg

Karten im Vorverkauf
und an den Abendkassen

Vorverkaufsstellen:

Rellingen
ZIESSOW, Lottoannahme, Hauptstraße 52
PAPIER & STIFT, Bürobedarf, Hauptstr. 63
Blumenhaus SCHRAGE, Heidestraße 94
Feinkost WEISS, Taubenstraße 1
Karten für Rellingen am 23.10. **nur**
bei ZIESSOW und Papier & Stift

Halstenbek
GLOBETROTTER, Reisebüro, Poststraße 2
Fa. PUPPEL, Hauptstraße 47
Foto-Frie.-shop, Seestraße 252
Karten für Halstenbek-Ort am 24.10. **nur**
bei GLOBETROTTER und PUPPEL

Schenefeld
Schreibwaren RÜBCKE, Hauptstraße
Schreibwaren HOLLMANN,
Friedrich-Ebert-Allee
Buchhandlung CREMER, Altonaer Chaussee
Tabakshop ESSER, Wachtelweg

Wir weisen darauf hin, daß unsere Vorverkaufsstellen keine telefonischen Reservierungen vornehmen können.

Schenefelder Bürgern ab 60 Jahren sowie Behinderten, die an kulturellen Veranstaltungen teilnehmen möchten, steht ein Fahrdienst zur Verfügung. Anmeldungen unter Telefon 830 24 28 oder 830 37-109.

Premiere am 28. November 1997

Philly Phantastico

oder **Die Erdmännchen im Elfenwald**

Eine phantastische Geschichte von Christina Stenger

Dieses Theaterstück für Kinder führt uns mit viel Komik, Phantasie und Tempo in das Land der Erdmännchen, in dem Philly Faulpelz und Harry Hasenfuß ein Leben in Zufriedenheit führen – bis sie eines Tages einen Zauberstab finden, der sich als Stab der an der Erdoberfläche lebenden Elfenkönigin entpuppt. Sie bekommen nun die Aufgabe, den Stab zurückzubringen, damit die Jahreszeiten, die von den Elfen dirigiert werden, auf der Erde erhalten bleiben. Mit Hilfe der Feen und des Biologielehrers Bertram Buntspecht gelingt es ihnen dabei sogar die böse Hexe Grusella zu besiegen. Und am Ende werden sie deshalb nicht mehr Hasenfuß und Faulpelz heißen …

Die Parfümerie

Kosmetikbehandlung
Internationaler Modeschmuck

Bödecker

Dingstätte 13 · 25421 Pinneberg
Telefon 04101-2 21 01

Am Rathausplatz 9
25462 Rellingen
Telefon 04101-2 57 17

FRITZKE
INNENAUSBAU

Fritzke Innenausbau GmbH

Abgehängte Decken
Leichte Trennwände
Feuerschutzverkleidung
Wärmedämmung
Schalldämmende Türen
Schalldämmung

Mühlenstraße 10
25462 Rellingen
Telefon (04101) 4 60 78
Telefax (04101) 40 25 25

Auch in der heutigen Zeit gibt es noch Treue, Zuverlässigkeit, Hilfsbereitschaft, Bescheidenheit und Einsatzbereitschaft in hohem Maße. Wir haben das Glück, einen Menschen mit diesen Eigenschaften in unserer Mitte zu haben – und das schon seit

Kurt Oelting

50 Jahren!

Kurt Oelting hat in unzähligen Rollen (kann man wirklich nicht zählen!) auf der Bühne gestanden und die unterschiedlichsten Figuren überzeugend dargestellt. Er spielte einen Tippelbruder ebenso wie einen zackigen Offizier oder einen betrogenen Fischer, peniblen Buchhalter, liebenswerten Opa, Gutsbesitzer, Kriminalkommissar, reichen Makler, Straßenmusikanten, treuen Beamten, korrupten Geschäftsmann, Doktor Frankenstein (siehe Foto) und jetzt zum ersten Mal einen „Trucker". Nur: einen jugendlichen Liebhaber zu verkörpern, das war ihm nicht gegönnt – und wird es jetzt wohl auch nicht mehr!

Kurt steht uns aber auch hinter den Kulissen immer zur Verfügung, wenn er gebraucht wird. Und das kommt bei fast jeder Inszenierung vor. Er bastelt uns Requisiten, hilft beim Bühnenbau und bei der Bühnenausgestaltung, beim Malen und beim ständig erforderlichen Auf- und Abbau der Kulissen an unseren verschiedenen Spielorten.

Nur: mit der Technik muß man ihn Ruhe lassen!

Ganz besonders wurde Kurt bei unserem Theaterhaus-Bau gefordert. Wir hätten auf diesen geschickten und erfahrenen Handwerker nicht verzichten können.

Lieber Kurt, wir gratulieren Dir zu Deinem denkwürdigen Jubiläum, danken Dir ganz herzlich für Deine engagierte, nie nachlassende Mitarbeit und wünschen Dir noch viele schöne Rollen, nicht zu viel Arbeit, aber ganz viel Freude und Vergnügen in unseren Reihen . . . und bleib' so wie Du bist!

Dein THEATERVEREIN RELLINGEN, Hannelore Koebe

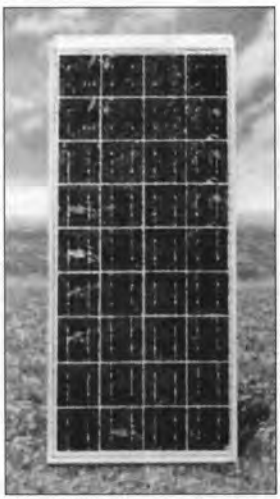
"CREMER"
Tel. 04101/42338
Hauptstr. 51 · 25469 Halstenbek
Immer ein Buch voraus!

Baustoffzentrum Hass + Hatje

Sonnen-Strom

Energie sparen und die Umwelt entlasten!

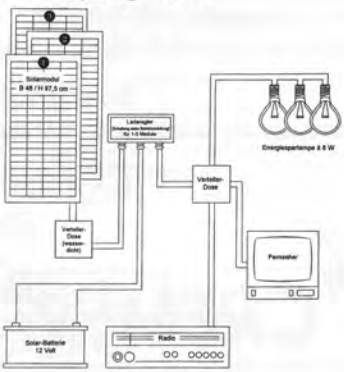
- jahrzehntelange Lebensdauer
- problemlos erweiterbar
- einfache Montage



z. B. **Solar System R 150** ►
das Einsteiger-System mit Ausbaumöglichkeit. 49-150 Watt, komplett mit Laderegler 9A und Solar-Akku Energy 12 V/110 Ah

Set nur **1.293.-**

Ideal für Gartenhäuser, Ferienhäuser, Camping usw.



Lassen Sie sich von uns beraten!

Stand 8.97. Bar-Abholpreis.

Rellingen · Eichenstraße 30-40 · ✆ 0 41 01 / 50 20